



THE UNIVERSITY *of* EDINBURGH

## Edinburgh Research Explorer

### Content and language integrated learning in Latin America 2008-2018

**Citation for published version:**

Banegas, DL, Poole, PM & Corrales, KA 2020, 'Content and language integrated learning in Latin America 2008-2018: Ten years of research and practice', *Studies in Second Language Learning and Teaching*, vol. 10, no. 2, pp. 283-305. <https://doi.org/10.14746/sslit.2020.10.2.4>

**Digital Object Identifier (DOI):**

[10.14746/sslit.2020.10.2.4](https://doi.org/10.14746/sslit.2020.10.2.4)

**Link:**

[Link to publication record in Edinburgh Research Explorer](#)

**Document Version:**

Publisher's PDF, also known as Version of record

**Published In:**

Studies in Second Language Learning and Teaching

**General rights**

Copyright for the publications made accessible via the Edinburgh Research Explorer is retained by the author(s) and / or other copyright owners and it is a condition of accessing these publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

**Take down policy**

The University of Edinburgh has made every reasonable effort to ensure that Edinburgh Research Explorer content complies with UK legislation. If you believe that the public display of this file breaches copyright please contact [openaccess@ed.ac.uk](mailto:openaccess@ed.ac.uk) providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.



## Studies in Second Language Learning and Teaching

Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz

SSLT 10 (2). 2020. 283-305

<http://dx.doi.org/10.14746/ssl.t.2020.10.2.4>

<http://pressto.amu.edu.pl/index.php/ssl.t>

### *Content and language integrated learning in Latin America 2008-2018: Ten years of research and practice*

Dario Luis Banegas

University of Strathclyde, UK

Ministry of Education in Chubut, Argentina

<https://orcid.org/0000-0003-0225-0866>

[dario.banegas@strath.ac.uk](mailto:dario.banegas@strath.ac.uk)

Paige Michael Poole

Universidad del Norte, Colombia

<https://orcid.org/0000-0002-0137-8801>

[ppoole@uninorte.edu.co](mailto:ppoole@uninorte.edu.co)

Kathleen A. Corrales

Universidad del Norte, Colombia

<https://orcid.org/0000-0001-6778-3925>

[kwade@uninorte.edu.co](mailto:kwade@uninorte.edu.co)

#### Abstract

Bilingual education, usually a community's L1 and English continues spreading geographically and across educational systems worldwide. With this expansion, the development of bilingual education approaches is under constant scrutiny. One recent approach is content and language integrated learning (CLIL). European in origin, CLIL can be viewed as an educational or language teaching approach and it refers to the teaching of curricular content and L2 in an integrated manner. This approach has received international attention, yet, how CLIL unfolds in settings outside Europe appears underrepresented in international publications. The aim of this article is to provide a critical review of CLIL in Latin America between 2008 and 2018. We surveyed 64 items (articles, book chapters, and dissertations) published in regional and international outlets: 41 empirical studies, 19 practice-oriented publications, and four reviews. It begins by

summarizing the CLIL continuum with a focus on content- and language-driven CLIL and CLIL frameworks. It then provides a synthesis of empirical studies and practice-oriented publications about CLIL in different Latin American settings. The corpus is analyzed following these unifying themes: pedagogy, perceptions and beliefs, teacher education, global citizenship, and language development. From this review, it transpires that Latin American CLIL is mostly implemented and examined from a language-driven perspective in private primary, secondary and higher education. Suggestions and implications for further research and practice are included.

*Keywords:* CLIL; bilingual education; Latin America; teacher education

## 1. Introduction

Content and language integrated learning (CLIL) has emerged in the European (language) education arena as an approach to offer socio-economic mobility, internationalization of higher education, and plurilingualism within the European Union by integrating L2 learning and curriculum content (Coyle, Hood, & Marsh, 2010; Marsh, Maljers, & Hartiala, 2001; Nikula, Dafouz, Moore, & Smit, 2016).

Concerning the evolution of CLIL, Cenoz (2013) suggests that “CLIL is part of regular education. Within this context, a clear distinction can be made between conceptualizing CLIL as a language teaching approach or as an educational approach” (p. 390). These two conceptualizations can be subsumed under a CLIL continuum offering content-driven CLIL models (i.e., teaching a content subject through the medium of an L2) and language-driven CLIL models (i.e., teaching English as an additional language through topics derived from the school curriculum) (Gallardo del Puerto, Basterrechea, & Martínez Adrián, 2020). However, European CLIL is established towards the content-end of the continuum in the quest for narrowing down the scope of CLIL as an umbrella term (Ball, Kelly, & Clegg, 2015), a term criticized for unclear boundaries (Cenoz, Genesee, & Gorter, 2014).

Whatever the model, CLIL, according to Coyle et al. (2010), is anchored in sociocultural theory, cognitive engagement following the revised version of Bloom’s taxonomy (Anderson & Krathwohl, 2001; Roussel, Joulia, Tricot, & Sweller, 2017), a systemic functional view of language, and genre-based pedagogy (Llinares & Morton, 2017; Llinares, Morton, & Whittaker, 2012). Language is the vehicle for education; therefore, L2 learning must be supported in either content- or language-driven models. The language triptych developed by Coyle et al. (2010) is usually employed to help teachers organize the interface between language and content-knowledge education. The language triptych consists of: (1) language of learning (subject-specific terminology, general academic language), (2) language for learning (language structures and speech acts needed

to complete the learning tasks), and (3) language through learning (emergent language needed by learners during the learning process). Furthermore, the need to strengthen content and language systematic integration is channeled through Coyle et al.'s (2010) 4Cs Framework. The framework consists of four contextually related blocks: content (subject matter), communication (language), cognition (thinking skills), and culture (intercultural and global citizenship).

Due to the expansion and ramification of bilingual education in general (Macedo, 2019) and CLIL in particular, it becomes necessary to understand how CLIL is operationalized internationally. Publications on CLIL often examine teachers' and learners' beliefs on CLIL (e.g., Doiz & Lasagabaster, 2017), CLIL pedagogies and teacher education (e.g., Ikeda, 2019; Sylvén, 2019; Tsuchiya & Pérez-Murillo, 2020), global citizenship (Coyle et al., 2010), and language development (e.g., Llinares & Morton, 2017). Through these foci, researchers present a picture that addresses the different facets that contribute to successful and organic CLIL provision. Nevertheless, there is a lacuna in terms of CLIL in other contexts, particularly in Latin America. In the international landscape, how CLIL is enacted and theorized in Latin America remains underrepresented in high-impact journals. Hence, the aim of this review article is to conduct a comprehensive discussion of CLIL in Latin America in the 2008-2018 period to enhance local knowledge production and knowledge democratization (Feldman & Bradley, 2019). In this review, we have refrained from comparing CLIL in Latin America with Europe and other contexts since our aim is to discuss CLIL in Latin America in its own right, in this way allowing a lesser heard voice in the CLIL arena to be considered.

In this review, the year 2008 is our point of departure for two major academic events: (1) the launch of the *LACLIL Journal* in Colombia, and (2) the CLIL-themed Annual FAAPI (Spanish for Federación Argentina de Asociaciones de Profesores de Inglés) Conference held in Argentina (Fernández, 2008).

## 2. Methodology

We formulated the following criteria to determine which publications would be reviewed. The publications had to (1) be in the public domain, (2) be available online and set in the 2008-2018 period, (3) be contextualized in Latin America, regardless of level (e.g., primary or secondary) or type (e.g., formal, state, private) of education or authors' nationality and affiliation, (4) be empirically grounded or informed CLIL implementation accounts (including reviews), and (5) focus on English as the additional language in CLIL due to our background in English language teaching. With these criteria, we surveyed the public domain in the following order:

1. Journal articles published in regional journals such as *LACLIL Journal*, *Profile*, *AJAL (Argentinian Journal of Applied Linguistics)*, *Colombian Applied Linguistics Journal*, *GiST Education and Learning Research Journal*, *MEX-TESOL*. These journals were manually examined.
2. Journal articles published in international journals such as *ESP Journal*, or *Language Learning Journal*, using key words such as “CLIL + (a Latin American country, Latin America, Central America, South America).”
3. Repositories from Latin American universities: We concentrated on bachelors, masters, and doctoral dissertations.
4. Conference proceedings from the region (e.g., *FAAPI Conference Selected Papers*).
5. Book chapters in local, regional, and international volumes.

Last, we took the broadest possible road by Googling “CLIL + (a Latin American country, Latin America, Central America, South America).” Table 1 summarizes the 64 publications reviewed categorizing them according to publication type and country as described in this paragraph. Upon examination of geographical distribution, Argentina (24 publications) and Colombia (19) lead the number of contributions to the CLIL literature. However, it should be noted that in the case of Argentina, eight belong to one author in particular.

Table 1 CLIL outputs according to country and publication type

Country	Journal articles	Book chapters	Dissertations
Argentina	20	3	1
Brazil	5	0	1
Chile	1	0	2
Colombia	18	0	1
Costa Rica	1	0	1
Cuba	1	1	1
Ecuador	1	0	0
Honduras	0	0	1
Mexico	2	0	1
Panama	0	0	1
Peru	0	0	1
Total	49	4	11

The items were classified to show the extent to which CLIL publications in Latin America have a tendency towards empirical studies, reviews, or reflective/practice accounts. We identified the following contributions: 40 empirical studies, 19 practice-driven outputs, and four reviews. Regarding the latter, we found reviews on: CLIL in Argentina (Banegas, 2011), CLIL in Brazil (Coelho Liberali & Megale, 2016; Pimentel Siqueira, Landau, & Albuquerque Paraná, 2018),

and CLIL in Colombia (McDougald, 2009). They trace CLIL research and practice, discuss benefits and challenges from a descriptive stance and do not engage in critiquing research methods or pedagogies.

In this article we concentrate on the 41 empirical studies and the 19 practice/ reflective accounts. The remainder of the review is organized as follows: (1) empirical studies, (2) reflective and practice accounts, and (3) common themes, and implications across empirical and practice outputs. The common themes emerged from content analysis (Selvi, 2020). This method contributed to summarizing and synthesizing the corpus as we identified recurrences in themes, contexts, findings, and research methods.

### 3. Empirical studies

The 41 empirical studies were analyzed to identify their focus, context, and research methodology, as shown in Table 2. In some cases (e.g., Curtis, 2012a, b), publications have been combined as they report on the same study.

Table 2 Summary of CLIL empirical studies

Country	Author and date	Focus	Context	Research methods
Argentina	Banegas (2013a, 2013b)	Language-driven CLIL implementation: motivation, collaboration, and language learning gains	3 groups of learners and 4 teachers at a state secondary school	Collaborative action research (three cycles); interviews, surveys, classroom observations, analysis of teaching materials
Argentina	Banegas (2014a)	Negotiation of topics, skills development, and materials	Secondary school learners and one teacher in an EFL class at a state school	Action research (three cycles), learner interviews, survey, teacher's journal
Argentina	Banegas (2014b)	Inclusion of CLIL in general EFL coursebooks	EFL coursebooks used in secondary state education in Argentina	Content analysis of selected coursebooks
Argentina	Banegas (2015)	How student-teachers plan language-driven CLIL lessons	A group of student-teachers completing an initial English language teacher education program in southern Argentina	Mixed-methods; survey, content analysis of lesson plans (corpus)
Argentina	Banegas (2016)	Teachers' CLIL lesson planning and materials development	A workshop on CLIL pedagogies completed by secondary EFL teachers	Content analysis of teachers' lesson plans and materials
Argentina	Banegas (2018)	CLIL pedagogies applied to an English for specific purposes (ESP) course to increase motivation and explore authenticity	An ESP class at an initial geography teacher education program in southern Argentina	Action research (four cycles); questionnaire and interviews with student-teachers, author's journal

Argentina	Castellani, Dabove and Colucci (2009)	Language-driven CLIL implementation for addressing art in the EFL and French lessons through project work	Groups of secondary school learners and their teachers	Collaborative action research; interviews, analysis of teaching and learning artefacts
Argentina	Pistorio (2010)	Language-driven CLIL implementation to enhance cooperative learning and social constructivism	Groups of private secondary school learners interested in social studies	Action research; grade comparison, document analysis, learner journals
Argentina	Tavella and Banegas (2016)	Language-driven CLIL implementation from lesson planning to assessment	2 teachers at a private secondary school	Case study; classroom observations and interviews
Argentina	Porto (2016)	Implementation of an online intercultural and ecological citizenship experience in the primary English classroom between Argentina and Denmark	Year 5, 6, 7 learners from state schools in Argentina and Denmark and their teachers	Case study; conversation analysis of Skype conversations, chats in wikis, class discussion, group interviews; document analysis of collaborative posters, student productions (songs, videos and drawings), reflection logs
Argentina	Porto (2018)	CLIL and intercultural citizenship	Undergraduate students from Argentina and the UK	Case study; class discussions, interviews, student productions
Brazil	Costa-Rau (2016)	CLIL needs analysis	155 learners and 5 teachers at a private bilingual school	Quantitative; questionnaires, language proficiency tests
Brazil	Finardi, Silveira and de Alencar (2016)	Content-driven CLIL implementation	70 adult learners in a navy boarding school	Action research; questionnaire, classroom observations and research diaries
Brazil	Finardi, Leão and Pinheiro (2016)	Pre-service teachers' beliefs on the use of CLIL in Brazil	A group of students and their teachers at a university English teaching degree course	Qualitative; interviews and classroom observations
Chile	De La Barra, Veloso and Maluenda (2018)	Making students more aware of their oral language production through assessment within a content course	Student-teachers at a university English language teacher education (ELTE) program	Action research; rubrics for oral assessment, questionnaires
Chile	Pueblas Miranda and Pérez (2012)	A comparison of bilingual skills and methodology of a National Volunteer Centre initiative with results from 2 bilingual and 1 traditional school (EFL)	Learners and teachers from an NVC program, 2 bilingual schools and 1 private school	Mixed methods; classroom observations, interviews and questionnaires
Colombia	Anderson (2011)	Implementing CLIL for improving adult learners' cognitive academic language proficiency (CALP)	Adult learners in higher education	Qualitative; interviews
Colombia	Bryan and Habte-Gabr (2008)	Content-driven CLIL implementation in a geography course	Undergraduate learners at a geography program	Action research; surveys
Colombia	Castillo (2008)	Reading comprehension skills and strategies in a French-medium content lesson	19 teachers of English attending a workshop	Quasi-experiment; reading tests

Colombia	Correa Guzmán (2017)	Teachers' perceptions and practices in CLIL for teaching math and science to young learners	7 bilingual teachers at a private primary bilingual school	Qualitative; surveys, interviews, classroom observations, analysis of lesson plans
Colombia	Corzo Zambrano and Robles Noriega (2011)	English language scaffolding by a math teacher	1 teacher and his class at a private primary bilingual school	Qualitative; classroom observations and interviews
Colombia	Curtis (2012a, 2012b)	Teachers' perceptions of CLIL and concerns about preparation	80 EFL teachers enrolled in a masters program	Qualitative; questionnaire
Colombia	Garzón-Díaz (2018)	Using content-driven CLIL to incorporate a cultural component into science classes through environmental science projects	1 group of teenage learners and their science teachers at a state secondary school	Action research; questionnaires, teacher journals, teaching and learning artefacts and interviews
Colombia	Keogh (2017)	Using WhatsApp in language-driven CLIL as an extension of the classroom to continue practicing language and discussing topics covered in the class	19 undergraduate students and their teacher of English	Action research; student reflections, analysis of WhatsApp conversations
Colombia	Leal (2016)	Examination of test items from an assessment grid that integrates content, at different knowledge levels, CALP functions and cognitive skills	3rd grade learners at a private bilingual primary school	Quantitative; assessment item analysis
Colombia	Mariño Avila (2014)	How some of the characteristics of a content-based English class can be taken into account to implement CLIL	15 5th grade learners and their teacher at a primary school	Case study; questionnaires, classroom observation, teaching and learning artefacts
Colombia	McDougald (2015)	An understanding of the perspectives of teaching content classes in English at different educational levels	140 content teachers from primary, secondary and higher education in Colombia	Mixed methods; surveys and interviews
Colombia	Zhyrun (2016)	Design and implementation of videos for listening and cultural content	15 students and their English teacher at an international relations English course	Quantitative; survey
Costa Rica	Castro García (2017, 2018)	Learner development of receptive and productive vocabulary comparing two schools and approaches (CLIL-EFL)	185 secondary school learners from a private and a state school	Quantitative and comparative; vocabulary and reading tests, writing tasks and questionnaires
Cuba	Fisher, Herrera Ochoa and Díaz Moreno (2013)	Relationships between attitudes, behaviors and teaching competencies of foreign language teachers in CLIL	A group of university undergraduates and their tutors	Qualitative; interviews and focus groups
Cuba	Gil Felipe (2017)	Design and implementation of a handbook for teachers of sociocultural content integrated with teaching English	University courses	Qualitative; student survey, document analysis, teachers' diaries, tests, interview with teachers
Ecuador	Argudo, Abad, Fajardo-Dack and Cabrera (2018)	Understanding the alignment of an initial ELTE	121 student-teachers at an ELTE university program	Quantitative; language proficiency tests, surveys



		program with CLIL pedagogies; correlation between language proficiency, higher-order thinking skills and content learning		
Honduras	Bettney (2015)	Analysis of teaching strategies and student and teacher characteristics of CLIL-immersion courses	239 students and 18 teachers at a bilingual private school	Qualitative; focus groups, interviews, classroom observations
Mexico	Gamero Calderón (2017)	Teaching biology following CLIL to enhance authenticity, motivation, and language proficiency	34 7th graders at a bilingual secondary school and their teacher	Action research; questionnaires, analysis of teaching and learning artefacts
Mexico	Lara Herrera (2015)	Analysis of students' perceptions and feelings towards learning Mexican history in English	Primary and secondary school students in Mexico and the US	qualitative /phenomenological approach; interviews
Mexico	Núñez Asomoza (2015)	Analysis of students' perceptions of learning through CLIL	11 student-teachers completing a bachelors in foreign languages	Qualitative; interviews
Panama	Barrios Núñez (2017)	Assessing the effectiveness of combining CLIL and TBL (task-based learning)	35 primary school learners and their teachers	Mixed methods; interviews, classroom observations, and analysis of teaching and learning artefacts
Peru	Amado Valdivia (2012)	The effectiveness of a CLIL course and the interwoven development of the 4Cs through TBL in students' interlanguage	3 groups of teenage and adult learners at a private language school	Quasi-experiment (pilot, control, and experimental groups); language proficiency tests

A critical analysis of the empirical studies summarized in Table 2 reveals that these studies have been mostly carried out by teacher-researchers implementing language-driven CLIL in their own teaching contexts (e.g., Mariño Avila, 2014). Other studies have been conducted by researchers involved in CLIL implementation through broader projects (e.g., Amado Valdivia, 2012; Porto, 2016). From a critical perspective, Latin American CLIL research tends to be qualitative, case-study based (e.g., Tavella & Banegas, 2016), and descriptive-exploratory of wider benefits and drawbacks in CLIL implementation (e.g., Corzo Zambrano & Robles Noriega, 2011).

The studies included the following data collection instruments: questionnaires and surveys (20), interviews (20), classroom observations (10), teaching and learning artefacts (17), including lesson plans, coursebooks and interactions as evidence of learning as in Keogh (2017), journals (6), and tests (6). The data collected through these instruments was subjected to thematic analysis (e.g., Lara Herrera, 2015), content analysis (e.g., Banegas, 2014b), and descriptive statistics (e.g., Castillo, 2008). While CLIL research is expected to report on linguistic and content/cognitive gains, Latin American CLIL has so far reported on learners' general progress in L2 language development without rigorous analysis of specific

linguistic performance. In this sense, Latin American CLIL research is at an embryonic stage and it calls for the inclusion of researchers to help teacher-researchers refine their methodological frameworks and to enhance collaboration.

#### 4. Reflective and practice accounts

Similarly to the empirical studies, the foci and contexts of the 19 reflective and practice accounts were identified, as presented in Table 3. Like the empirical studies, the reflective and pedagogical accounts also concentrate on language-driven CLIL as it related directly to their context. We identified: (1) reflections on how CLIL is defined (e.g., Rodríguez Bonces, 2012), (2) suggestions for how it can be implemented (e.g., Ravelo, 2014), (3) descriptions of CLIL within program curricula (e.g., Fernández, 2009), (4) descriptions of implementations of CLIL in specific classrooms (e.g., Pistorio, 2010) or materials, lesson plans, or pedagogical sequences for future implementations (e.g., Czischke Alvarez, 2013), and (5) frameworks for including CLIL in teacher education (Hillyard, 2011; Pistorio, 2009).

Table 3 Summary of CLIL reflective and practice accounts

Country	Author and date	Focus	Context
Argentina	Banegas (2012)	Reflection on the challenges of CLIL that includes a description of CLIL teacher development opportunities and suggestions for including CLIL as a module in teacher education in Argentina	CLIL teacher education in the UK and Argentina
Argentina	Cendoya and Di Bin (2010)	Description of a teaching sequence combining reading and writing genre instruction with task-based learning and language-CLIL to develop linguistic competence and content knowledge	20 3rd grade students of a bilingual primary school
Argentina	Fernández (2009)	Description and justification of curriculum decisions within a business English program (language-driven CLIL)	Technical English for school of economics university students
Argentina	Helver (2015)	Description of a pedagogical proposal with twelve lessons combining content-driven CLIL with English, art, and citizenship education	15 to 16-year old students at a secondary school
Argentina	Hillyard (2011)	Theoretical account of teacher training to prepare teachers to implement CLIL in their classrooms in Argentina as a response to government decisions to use CLIL	Teacher training courses in Europe, Asia, and Latin America
Argentina	Liendo (2012)	Curricular reflection with practical ideas on the incorporation of intercultural competence training in an English course	Advanced English course for translators and teachers
Argentina	Pistorio (2009)	Proposal for teacher training program to certify ability to teach English and content	Teacher training courses in Argentina
Argentina	Pistorio (2010)	Pedagogical account of implementing course combining content-driven CLIL and cooperative learning	36, 5th-year students of social studies in a private school
Argentina	Ravelo (2013)	Pedagogical account of implementing comic strips in a content-driven CLIL history class	5 students in private English conversation course
Argentina	Ravelo (2014)	Reflection on solutions to address the challenges of implementing CLIL	Primary and secondary schools in Buenos Aires, Argentina
Argentina	Tavella and Fernández (2017)	Curricular reflection on an ESP course based on language-driven CLIL and fostering intercultural communication	ESP course for university tourism students

Brazil	Finardi, Silveira, Lima, and Mendes, (2016)	Pedagogical account that presents a set of activities and pedagogical sequence for an English for academic purposes (EAL) course on sustainability that combines an inverted CLIL approach in a massive open online course (MOOC)	No specified context: applicable to intermediate level students and related to topics covered at federal institutes in Brazil
Chile	Czischke Alvarez (2013)	Undergraduate thesis focused on developing a unit of material for teaching the conquest of the Aztecs in a history class (content-driven CLIL)	Secondary school history class
Colombia	Garcia-Herreros Machado (2017)	Curricular reflection on the use of an immersion model for foreign language teaching and learning and development of 21st century skills	Primary and secondary bilingual school
Colombia	Gardner (2009)	Classroom account describing the integration of vocabulary and business communication	University business English program
Colombia	Montoya and Salamanca (2017)	Pedagogical account that presents and analyzes the use of CLIL as a tool for internationalization at a university level	210 university teachers (undergraduate and graduate)
Colombia	Otálora (2009)	Descriptive account of past and future research to be carried out regarding the identification of effective instructional strategies for teaching English at the university level	Foreign language department faculty
Colombia	Rodríguez Bonces (2012)	Reflection on the characteristics of CLIL and suggestions about how it can be implemented	Colombian education system (primary to university and professional)
Cuba	Rojas Gonzáles, and Liviero (2014)	Conference proceeding describing the theoretical and methodological framework for an English for medical purposes (EMP) program at a medical university	4th and 5th year medical students

Overall, within the 2008-2018 timeframe, the reflective and pedagogical accounts are essentially descriptive, anecdotal at times, with little critical comparison to how these experiences relate to those occurring within (and outside) the region. They also lack a critical review of how CLIL research and theoretical underpinnings may be challenged in practice or how practice could be theorized from context-responsive pedagogies.

## 5. Common themes

In this section, we offer a critical review of Latin American CLIL under five broad themes: (1) CLIL pedagogy, (2) CLIL perceptions and beliefs, (3) teacher education, (4) global citizenship, and (5) language development. These themes emerged from the literature search and analysis of commonalities in terms of the publications' foci.

### 5.1. CLIL pedagogy

Under this theme we conflate CLIL rationale and design, including projects, ideas, lesson plans and materials, and CLIL implementation, that is, experiences actually put into practice including lesson plans, materials, teaching and learning strategies, and assessment practices.

A critical examination of the conceptual framework underpinning all publications reviewed shows that the works of EU-based experts (e.g., Coyle et al., 2010; Marsh et al., 2001) are used for CLIL definitions and pedagogical frameworks such as the 4C's in, for example, Garzón-Díaz (2018). This feature reveals that Latin American CLIL acknowledges the European origin of CLIL and selects those early definitions which understand CLIL as an umbrella term for different models of integrating content and L2 learning. This feature is found not only in studies between 2008-2010 (e.g., Pistorio 2009) but also in more recent studies (e.g., Keogh, 2017), which may signal that while European CLIL has narrowed down the scope of CLIL to learning content through an L2 (Ball et al., 2015), Latin American CLIL gravitates between the language-driven and, to a lesser extent, content-driven approaches. Upon scrutiny of the focus of each publication, we identified 37 studies which explore CLIL as a language-driven approach for teaching English as a foreign language (e.g., Czischke Alvarez, 2013), and 20 studies which examine CLIL implementation for the teaching of content such as history (e.g., Lara Herrera, 2015; Ravelo, 2013), science (e.g., Gamero-Calderón, 2017, Garzón-Díaz, 2018; Leal, 2016), geography (e.g., Costa-Rau, 2016), math (e.g., Corzo Zambrano & Robles Noriega, 2011), first aid (e.g., Finardi, Silveira, & Alencar, 2016), business (e.g., Gardner, 2009) or ELT methodologies (e.g., De la Barra et al., 2018).

As mentioned above, Latin American CLIL has been envisaged as a meaningful and innovative bilingual education approach in different contexts and with different learners, sometimes in connection with other L2 learning approaches, such as task-based learning (e.g., Castro García; 2017; Cendoya & Di Bin, 2010), immersion (e.g., García-Herreros Machado, 2017), or ESP (e.g., Banegas, 2018; Rojas Gonzáles & Liviero, 2014).

Thus, CLIL, as implemented in Latin America, seems to be compatible with different approaches that highlight the need to provide learners at different levels with authentic, purposeful and engaging learning experiences which connect L2 learning with the curriculum and broader social imperatives such as global citizenship (see Section 5.4). In complying with such needs, there are publications which offer details around CLIL lesson planning (e.g., Banegas, 2016; Helver, 2015), materials development (e.g., Bettney, 2015; Zhyrun, 2016), and rubric-supported assessment (e.g., De la Barra et al., 2018; Leal, 2016) as an integral part of the learning process. These publications share the criteria that these aspects of CLIL need to be driven by (1) authenticity of tasks and multimedia input (e.g., Banegas, 2018, Porto, 2016) and (2) language scaffolding (e.g., Castillo, 2008; Keogh, 2017). The lesson plans and materials particularly feature the use of graphic organizers and visuals such as pictures or photographs and collaborative tasks that lead to a major project (e.g., Castellani et al., 2009).

According to the publications reviewed, CLIL has been explored in different settings and educational levels. In the state sector, we identified one instance in primary education in Argentina (Porto, 2016) and seven in secondary education (e.g., Helver, 2015). In the private sector, we found 10 experiences in primary (e.g., Pueblos Miranda & Pérez, 2012), and five in secondary education (e.g., Costa-Rau, 2016). There are 15 instances set in higher education, all of them linked to ESP courses (e.g., Montoya & Salamanca, 2017; Tavella & Fernández, 2017), and five instances of CLIL implementation in English language teacher education (e.g., Argudo et al., 2018). Last, two publications draw on private language schools (e.g., Ravelo, 2013).

According to the articles reviewed, CLIL is thus implemented in private education due to learners' daily in-school exposure to English and advanced L2 language level. Such practice may reinforce the view of CLIL and bilingual education as elitist (Coelho Liberali & Megale, 2016) and the view that CLIL success, and bilingual education in general, depends on learners' high English language proficiency in order not to oversimplify content (Ball et al., 2015). Even when CLIL finds traction as a language learning approach, its preeminence lies in private bilingual education learners' advanced English language proficiency.

## 5.2. CLIL perceptions and beliefs

Content and L2 teachers' and learners' beliefs on CLIL have been examined in seven empirical studies. In four studies (Costa-Rau, 2016; Curtis, 2012a, 2012b; McDougald, 2015) teachers believe that CLIL can be a meaningful approach for learners' development of language skills and subject-matter knowledge. Additionally, Finardi et al.'s (2016) study has similar findings but warns about challenges related to context and materials. In Tavella and Banegas (2016), the teachers view CLIL as an opportunity for language recycling (i.e., practicing previous language through different topics and tasks) provided the content is selected by the learners. Teachers across the Latin American region are concerned with their lack of content knowledge and overall preparation thus favoring language-driven CLIL. They signal that even when CLIL can become a source of professional development given the opportunity to develop materials, they need specialized training and support in scaffolding content and language.

Regarding learners, studies with primary (Barrios Núñez, 2017), secondary (Lara Herrera, 2015), and higher education students (Núñez Asomoza, 2015) show that they believe that CLIL can help them improve their CALP (cognitive academic language proficiency) and operate in English across a wide range of contexts. Notwithstanding, they have reported struggling with understanding content due to their limited language proficiency, academic writing and vocabulary,

and feel that teacher preparation and materials are critical elements that need further attention within CLIL implementation.

In sum, CLIL is perceived as a meaningful language learning approach for improving L2 proficiency and for recycling prior language knowledge rather than incorporating new language; however, its success depends on teacher preparation, context-responsive materials, and learners' English language proficiency.

### 5.3. Teacher education

Several empirical and practice-based articles focus on CLIL within teacher education. Banegas (2012) argues that teacher education programs, especially in Argentina, should be re-evaluated to include CLIL modules that promote critical CLIL practice and which should be created through input from all stakeholders (educators, administrators, etc.). Two studies which focus on CLIL modules within existing teacher education programs are Banegas (2018) and Argudo et al. (2018). Banegas (2018) finds that CLIL can increase motivation of pre-service subject teachers who need to improve their English while learning their subject content. At the end of a CLIL-ESP module, teachers had not only improved their language skills but also their content knowledge demonstrating that CLIL-ESP modules could be a valuable component of pre-service teacher education programs. Likewise, Argudo et al. (2018) evaluates whether a particular EFL program for pre-service teachers truly complies with the principles of CLIL, finding that teachers do not develop enough language proficiency to actually learn the content they will teach in English.

Concerning, practice-based contributions, Hillyard (2011) and Pistorio (2009) review teacher development models and necessary competences for teachers to successfully implement CLIL and call for the creation of stronger pre- and in-service teacher development opportunities in various parts of the world, including Latin America. Banegas (2016) presents one idea for teacher development through the designing of CLIL materials by teachers who may not have been originally prepared for teaching with CLIL. Based on this experience, the author suggests allowing teachers to participate in materials design as a way of decreasing top-down policy and allowing teachers to become "agents of change" by creating more context-responsive materials. In Colombia, Montoya and Salamanca (2017) describe the implementation of a CLIL training program as an internationalization tool for university professors of different disciplines. This program included a component of English language development, training in CLIL methodologies and the design of activities, and an implementation in the classroom.

Similarly to the conclusions from teacher perceptions and beliefs, in general, for CLIL to be implemented successfully, teachers must be exposed to training and

professional development through which they learn how to adequately combine content and language teaching and learning in the classroom in a way that is specific to their teaching-learning context. The need for professional development in CLIL is not exclusive to Latin America; it is a frequently cited challenge around the world (Mahan, Brevik, & Ødegaard, 2018; Pérez Cañado, 2018; Yi Lo, 2020).

#### 5.4. Global citizenship

Four empirical studies (Garzón-Díaz, 2018; Porto, 2016, 2018; Zhyrun, 2016) and three reflective and practice accounts (Helter, 2015; Liendo, 2012; Rojas González & Liviero, 2013) were analyzed for their focus on some facet of global citizenship in relation to CLIL. In general, there are two articles that explore ways of incorporating local culture(s) into the English classroom (Helter, 2015; Zhyrun, 2016) through different activities and the creation of context-specific material. There is also one study that presents examples of pedagogical tasks for incorporating a multicultural focus in an English for medical purposes course with the goal of students using English as a lingua franca to communicate with and attend to patients from cultures different from students' own (Rojas González & Liviero, 2014). In the same way, Liendo (2012) presents suggestions for developing intercultural communicative competence in pre-service teachers and translators in their EFL courses.

Two articles present projects carried out with secondary school students, Helter (2015) to incorporate intercultural competence through EFL lessons focused on linguistic rights of minority groups and Garzón-Díaz (2018) to develop scientific citizenship by using CLIL as a tool for raising students' cultural awareness in science class. Similarly, Porto (2016) presents data collected from a virtual intercultural project with primary school students in Argentina and Denmark aimed at developing ecological citizenship in the EFL classroom.

Finally, at a more general level, Porto (2018) argues the case for Michael Byram's (2008) theory of intercultural citizenship in language education as a way to expand CLIL both theoretically and pedagogically through the example of an intercultural telecollaboration project between Argentinian and UK undergraduate language students.

Overall, it is clear that CLIL is being used as a vehicle not only to develop content and language knowledge but also to develop learners' global citizenship competences through a variety of materials, curricula, and project models.

#### 5.5. Language development

Language development has been particularly observed in five empirical studies and two reflective and practice accounts. One area that has been predominantly

reviewed is vocabulary development. Castro García's (2017, 2018) studies found that students' receptive vocabulary knowledge was stronger and more uniform in content-driven CLIL courses as compared with those of traditional EFL courses. This positive result was also tied to students' motivation for learning English (Castro García, 2018). Gardner (2009) describes the process of designing vocabulary lists for four CLIL business English courses and suggests the best way to determine the words is to look at students' needs.

Other studies look at English development in general. Banegas (2013b) highlights the connection between motivation and language learning in language-driven CLIL, finding that students perceived they developed their language skills (speaking, reading, listening, and writing) because they found the topics and materials relevant. In a similar study, Banegas (2014a) demonstrates that using learners' suggestions systematically and coherently to develop lessons and materials allows for improved language learning because the teacher-learner negotiation stimulates discussion on learners' motivations, needs, and interests. Additionally, García Herreros Machado (2017) describes an adapted immersion model found to take advantage of the content of different areas in order to support student foreign language development in English. A final article analyzed content-driven CLIL as a way to develop pre-service teachers' oral competences. De la Barra (2018) concludes that the use of CLIL-based assessment tools helps to raise teachers' content and language awareness in a content class.

Overall, research related to language gains in CLIL in Latin America relies heavily upon teacher and student perceptions, with the exception of vocabulary, and has been tied to other sociocultural aspects such as motivation and relevance of content. As discussed above, Latin American CLIL research still needs to provide robust evidence of language development at the level of language systems (e.g., syntax) and skills (e.g., writing).

## 6. Conclusion

In this article, we conducted an extensive review of CLIL in Latin America between 2008 and 2018. For an entire region, the overall corpus size is relatively small. Based on our experiences, we believe there is much more CLIL being done in Latin America. However, much of this work is not published and, as seen in this review, the empirical research is limited. Despite this shortcoming, drawing on the publications scrutinized, we conclude that CLIL is predominantly language-driven in Latin America, and it is predominantly found in private education institutions with learners with advanced proficiency in English. When it is implemented in other settings, learners' English proficiency is highlighted as an issue. Additionally, more teacher preparation is necessary for CLIL success.



We believe that our review is an example of Chapman and Ainscow's (2019) call for research that promotes equity, social learning, and local knowledge creation within specific settings. Through this review, it may be concluded that CLIL in Latin America has adopted a broader pedagogical perspective; nonetheless, we observed a tendency for CLIL research to be carried out through action research or mixed methods usually by teacher researchers focused on their own practices. Thus, the studies tend to be small-scale and connected to context-specific pedagogical implementation. On the other hand, practice-based accounts are generally descriptive and lack an analytical and critical stance. In this regard, both Latin American CLIL research and practice should strive for rigorous frameworks that connect the region with global conversations about CLIL. America to engage in more sophisticated and finely tuned studies that examine language and content gains not only through case studies but also through studies with larger samples and triangulated data collection and analysis that examine specific language skills or language systems (e.g., syntax). In this way, Latin American CLIL researchers can better contribute to the global conversation on CLIL and highlight the unique applications occurring in the region and create a path for stronger future research.

While Latin American CLIL is still in its infancy, we envisage sustained expansion as a default approach for bilingual or English-medium education. Nevertheless, its growth depends on concerted efforts for a clear and unequivocal agenda built on robust research capacity and teacher preparation.

## References

- Amado Valdivia, A. (2012). *The design of content & language integrated learning (CLIL) course for the interwoven development of content, communication, cognition & culture* (Unpublished MA thesis). Universidad de Piura, Perú.
- Anderson, C. E. (2011). CLIL for CALP in the multilingual, pluricultural, globalized knowledge society: Experiences and backgrounds to L2 English usage among Latin American L1 Spanish users. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 4(2), 51-66. <http://doi.org/10.5294/lacilil.2011.4.2.5>
- Anderson, L. W., & Krathwohl, D. R. (Eds.). (2001). *A taxonomy for learning, teaching, and assessing: A revision of Bloom's taxonomy of educational objectives*. New York: Longman.
- Argudo, J., Abad, M., Fajardo-Dack, T., & Cabrera, P. (2018). Analyzing a pre-service EFL program through the lenses of the CLIL approach at the University of Cuenca-Ecuador. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 11(1), 65-86. <http://doi.org/10.5294/lacilil.2018.11.1.4>
- Ball, P., Kelly, K., & Clegg, J. (2015). *Putting CLIL into practice*. Oxford: Oxford University Press.
- Banegas, D. L. (2011). Content and language integrated learning in Argentina 2008-2011. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 4(2), 33-50. <http://doi.org/10.5294/lacilil.2011.4.2.4>
- Banegas, D. L. (2012). CLIL teacher development: Challenges and experiences. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 5(1), 46-56. <http://doi.org/10.5294/lacilil.2012.5.1.4>
- Banegas, D. L. (2013a). *Teachers developing language-driven CLIL through collaborative action research* (Unpublished doctoral dissertation). University of Warwick, UK.
- Banegas, D. L. (2013b). The integration of content and language as a driving force in the EFL lesson. In E. Ushioda (Ed.), *International perspectives on motivation: Language learning and professional challenges* (pp. 82-97). Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Banegas, D. L. (2014a). Democratizing didactic transposition: Negotiations between learners and their teacher in a secondary school. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 7(2), 1-26. <http://doi.org/10.5294/lacilil.2014.7.2.1>
- Banegas, D. L. (2014b). An investigation into CLIL-related sections of EFL course-books: Issues of CLIL inclusion in the publishing market. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 17(3), 345-359. <http://doi.org/10.1080/13670050.2013.793651>

- Banegas, D. L. (2015). Sharing views of CLIL lesson planning in language teacher education. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 8(2), 104-130. <http://doi.org/10.5294/lacil.2015.8.2.3>
- Banegas D. L. (2016). Teachers develop CLIL materials in Argentina: A workshop experience. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 9(1), 17-36. <http://doi.org/10.5294/lacil.2016.9.1.2>
- Banegas, D. L. (2018). Learning subject-specific content through ESP in a Geography teaching programme: An action research story in Argentina. *English for Specific Purposes*, 50, 1-13. <http://doi.org/10.1016/j.esp.2017.11.001>
- Barrios Núñez, M. (2017). *CLIL or EMI: What is better for elementary education English learners? A case study in a bilingual school in Panama* (Unpublished MA thesis). Universidad Internacional de La Rioja, Spain.
- Bettney, E. (2015). *Examining the teaching and learning of English in an immersion program in Honduras* (Unpublished MA thesis). Queen's University, Canada.
- Bryan, N., & Habte-Gabr, E. (2008). Strategies for teaching geography electives in English to native Spanish speakers at a Colombian university. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 1(1), 1-14. <http://doi.org/10.5294/lacil.2008.1.1.1>
- Byram, M. (2008). *From foreign language education to education for intercultural citizenship*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Castellani, E., Dabove, C., & Colucci, L. (2009). Teaching EFL or teaching art? In D. Fernández, (Ed.), *XXXIV FAAP conference proceedings: Teachers in action* (pp. 272-275). Bahía Blanca: FAAP.
- Castillo, R. (2008). Issues involved in context, comprehension and content. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 1(1), 15-25. <http://doi.org/10.5294/lacil.2008.1.1.2>
- Castro García, D. (2017). Receptive vocabulary measures for EFL Costa Rican high school students. *International Journal of English Studies*, 17(2), 81-99. <http://doi.org/10.6018/ijes/2017/2/265681>
- Castro García, D. (2018). *Receptive and productive vocabulary profiles of high school students in content based and foreign language instruction: A Costa Rican perspective* (Unpublished doctoral dissertation). Universidad de Salamanca, Spain.
- Cendoya, A. M., & Di Bin V. (2010). A CLIL experience based on the use of tasks and different genre types. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 3(1), 11-17. <http://doi.org/10.5294/lacil.2010.3.1.2>
- Cenoz, J. (2013). Discussion: Towards an educational Perspective in CLIL language policy and pedagogical practice. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 16(3), 389-394. <http://doi.org/10.1080/13670050.2013.777392>

- Cenoz, J., Genesee, F., & Gorter, D. (2014). Critical analysis of CLIL: Taking stock and looking forward. *Applied Linguistics*, 35(3), 243-262. <http://doi.org/10.101093/applin/amt011>
- Chapman, C., & Ainscow, M. (2019). Using research to promote equity within education systems: Possibilities and barriers. *British Educational Research Journal*, 45(5), 899-917. <http://doi.org/10.1002/berj.3544>
- Coelho Liberali, F., & Megale, A. H. (2016). Elite bilingual education in Brazil: An applied linguist's perspective. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 18(2), 95-108. <http://doi.org/10.14483/calj.v18n2.10022>
- Correa Guzmán, J. M. (2017). *Integration of CLIL fundamentals and principles in the initial cycle at San Bonifacio de las Lanzas School* (Unpublished MA thesis). Universidad Internacional de La Rioja, Spain.
- Corzo Zambrano, X. P., & Robles Noriega, H. S. (2011). Approaches to scaffolding in teaching mathematics in English with primary school students in Colombia. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 4(2), 13-20. <http://doi.org/10.5294/lacil.2011.4.2.2>
- Costa-Rau, T. R. (2016). *Identifying and resolving CLIL-specific teaching issues in a private Brazilian bilingual high school* (Unpublished MA thesis). Radboud University Nijmegen, The Netherlands.
- Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and language integrated learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Curtis, A. (2012a). Colombian teachers' questions about CLIL: Hearing their voices – in spite of 'the mess' (Part I). *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 5(1), 1-8. <http://doi.org/10.5294/lacil.2012.5.1.1>
- Curtis, A. (2012b). Colombian teachers' questions about CLIL: What can teachers' questions tell us? (Part II). *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 5(2), 1-12. <http://doi.org/10.5294/lacil.2012.5.2.6>
- Czischke Alvarez, C. (2013). *CLIL in the Chilean EFL classroom: The Aztecs and the Spanish conquest* (Unpublished BA thesis). Universidad Austral de Chile, Chile.
- De la Barra, E., Veloso, S., & Maluenda L. (2018). Integrating assessment in a CLIL-based approach for second-year university students. *Profile: Issues in Teachers' Professional Development*, 20(2), 111-126. <http://doi.org/10.15446/profile.v20n2.66515>
- Doiz, A., & Lasagabaster, D. (2017). Management teams and teaching staff: Do they share the same beliefs about obligatory CLIL programmes and the use of the L1? *Language and Education*, 31(2), 93-109. <http://doi.org/10.1080/09500782.2017.1290102>
- Feldman, A., & Bradley, F. (2019). Interrogating ourselves to promote the democratic production, distribution, and use of knowledge through action research.

- Educational Action Research*, 27, 91-107. <http://doi.org/10.1080/09650792.2018.1526097>
- Fernández, D. J. (Ed.). (2008). *Using the language to learn. Learning to use the language: XXXIII FAAP conference*. Santiago del Estero: FAAP.
- Fernández, D. J. (2009). CLIL at the university level: Relating language teaching with and through content teaching. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 2(2), 10-26. <http://doi.org/10.5294/lacil.2009.2.2.11>
- Finardi, K. R., Leao, R., & Pinheiro, L. M. (2016). English in Brazil: Insights from the analysis of language policies, internationalization programs and the CLIL approach. *Educational and Linguistics Research*, 2(1), 54-68.
- Finardi, K. R., Silveira, N., & de Alencar, J. G. (2016). First aid and waves in English as a foreign language: Insights from CLIL in Brazil. *Electronic Journal of Science Education*, 20(3), 11-30.
- Finardi, K. R., Silveira, N., Lima, S., & Mendes, A. (2016). MOOC in the inverted CLIL approach: Hybridizing English teaching/learning. *Studies in English Language Teaching*, 4, 473-493. <http://doi.org/10.22158/selt.v4n4p473>
- Fisher, E., Herrera Ochoa, J., & Díaz Moreno, Y. (2013). English language skills training: Theory and practice: A Cuban perspective. *Business and Economic Research*, 3(2), 87-106. <http://doi.org/10.5296/ber.v3i2.7097>
- Gallardo del Puerto, F., Basterrechea, M., & Martínez Adrián, M. (2020). Target language proficiency and reported use of compensatory strategies by young CLIL learners. *International Journal of Applied Linguistics*, 30(1), 3-18. <http://doi.org/10.1111/ijal.12252>
- Gamero Calderón, A. (2017). *Towards implementing a CLIL approach at the CHMS School in Mexico City: An intervention proposal for 7th grade biology course* (Unpublished MA thesis). Universidad Internacional de La Rioja, Spain.
- García-Herreros Machado, C. A. (2017). The road to bilingualism: Cases of success. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 10(2), 297-307. <http://doi.org/10.5294/lacil.2017.10.2.6>
- Gardner, T. (2009). Vocabulary integration in a content-based international business English program. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 2(1), 24-28. <http://doi.org/10.5294/lacil.2009.2.1.4>
- Garzón-Díaz, E. (2018). From cultural awareness to scientific citizenship: Implementing content and language integrated learning projects to connect environmental science and English in a state school in Colombia. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. Advance online publication. <http://doi.org/10.1080/13670050.2018.1456512>
- Gil Felipe, L. (2017). *A handbook for the teaching and learning of sociocultural content with a CLIL approach* (Unpublished MA thesis). Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas, Cuba.

- Helver, A. (2015). The plurilingual classroom and ELT: The challenge to overcome tensions between aboriginal languages and hegemonic languages. *Argentinian Journal of Applied Linguistics*, 3(2), 67-78.
- Hillyard, S. (2011). First steps in CLIL: Training the teachers. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 4(2), 1-12. <http://doi.org/10.5294/lacil.2011.4.2.1>
- Ikeda, M. (2019). CLIL in comparison with PPP: A revolution in ELT by competency-based language education. In H. Reinders, S. Ryan, & S. Nakamura (Eds.), *Innovation in language teaching and learning: The case of Japan* (pp. 23-46). Basingstoke: Palgrave.
- Keogh, C. (2017). Using WhatsApp to create a space of language and content for students of international relations. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 10(1), 75-104. <http://doi.org/10.5294/lacil.2017.10.1.4>
- Lara Herrera, R. (2015). Mexican secondary school students' perception of learning the history of Mexico in English. *PROFILE Issues in Teachers' Professional Development*, 17(1), 105-120. <http://doi.org/10.15446/profile.v17n1.44739>
- Leal, J. P. (2016). Assessment in CLIL: Test development at content and language for teaching natural science in English as a foreign language. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 9(2), 293-317. <http://doi.org/10.5294/lacil.2016.9.2.3>
- Liendo, P. J. (2012). A pragmatic approach to teaching intercultural competence to trainee teachers and translators. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 5(2), 57-72. <http://doi.org/10.5294/lacil.2012.5.2.8>
- Llinares, A., & Morton, T. (Eds.). (2017). *Applied linguistics perspectives on CLIL*. Amsterdam: John Benjamins.
- Llinares, A., Morton, T., & Whittaker, R. (2012). *The roles of language in CLIL*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Macedo, D. (Ed.). (2019). *Decolonizing foreign language education: The mis-teaching of English and other colonial languages*. London: Routledge.
- Mahan, R., Brevik, L., & Ødegaard, M. (2018). Characterizing CLIL teaching: New insights from a lower secondary classroom. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. Advance online publication. <http://doi.org/10.1080/13670050.2018.1472206>
- Mariño Ávila, C. M. (2014). Towards implementing CLIL at CBS (Tunja, Colombia). *Colombian Applied Linguistics Journal*, 16(2), 151-160. <http://doi.org/10.14483/udistrital.jour.calj.2014.2.a02>
- Marsh, D., Maljers, A., & Hartiala, A-K. (2001). *Profiling European CLIL classrooms*. Jyväskylä: University of Jyväskylä.

- McDougald, J. S. (2009). The state of language and content instruction in Colombia. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 2(2), 44-48. <http://doi.org/10.5294/lacil.2009.2.2.15>
- McDougald, J. S. (2015). Teachers' attitudes, perceptions and experiences in CLIL: A look at content and language. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 17(1), 25-41. <http://doi.org/10.14483/udistrital.jour.calj.2015.1.a02>
- Montoya, S. I., & Salamanca, C. (2017). Uso del enfoque ACILE/CLIL como estrategia de internacionalización del currículo en una institución de educación superior colombiana. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 10(1), 105-131. <http://doi.org/10.5294/lacil.2017.10.1.5>
- Nikula, T., Dafouz, E., Moore, P., Smit, U. (Eds.). (2016). *Conceptualizing integration in CLIL and multilingual education*. Bristol: Multilingual Matters.
- Núñez Asomoza, A. (2015). Students' perceptions of the impact of CLIL in a Mexican BA program. *PROFILE Issues in Teachers' Professional Development*, 17(2), 111-124. <http://doi.org/10.15446/profile.v17n2.47065>
- Otálora, B. (2009). CLIL research at Universidad de La Sabana in Colombia. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 2(1), 46-50. <http://doi.org/10.5294/lacil.2009.2.1.7>
- Pérez Cañado, M. L. (2018). Innovations and challenges in CLIL teacher training. *Theory Into Practice*, 57(3), 1-10. <http://doi.org/10.1080/00405841.2018.1492238>
- Pimentel Siqueira, D. S., Landau, J., & Albuquerque Paraná, R. (2018). Innovations and challenges in CLIL implementation in South America. *Theory Into Practice*, 57(3), 196-203. <http://doi.org/10.1080/00405841.2018.1484033>
- Pistorio, M. I. (2009). Teacher training and competences for effective CLIL teaching in Argentina. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 2(2), 37-43. <http://doi.org/10.5294/lacil.2009.2.2.14>
- Pistorio, M. I. (2010). A blend of CLIL and cooperative learning creates a socially constructed learning environment. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 3(1), 1-10. <http://doi.org/10.5294/lacil.2010.3.1.1>
- Porto, M. (2016). Ecological and intercultural citizenship in the primary English as a foreign language (EFL) classroom: An online project in Argentina. *Cambridge Journal of Education*, 46(4), 395-415. <http://doi.org/10.1080/0305764X.2015.1064094>
- Porto, M. (2018). Intercultural citizenship in foreign language education: An opportunity to broaden CLIL's theoretical outlook and pedagogy. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. Advance online publication. <http://doi.org/10.1080/13670050.2018.1526886>
- Pueblas Miranda, L., & Pérez, M. L. (2012). *Bilingualism and CLIL: The case of Chile* (Unpublished MA thesis). Universidad de Jaén, Spain.

- Ravelo, L. C. (2013). The use of comic strips as a means of teaching history in the EFL class: Proposal of activities based on two historical comic strips adhering to the principles of CLIL. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 6(1), 1-19. <http://doi.org/10.5294/lacil.2013.6.1.1>
- Ravelo, L. C. (2014). Demystifying some possible limitations of CLIL (content and language integrated learning) in the EFL classroom. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 7(2), 71-82. <http://doi.org/10.5294/lacil.2014.7.2.4>
- Rodríguez Bonces, J. (2012). Content and language integrated learning (CLIL): Considerations in the Colombian context. *GIST Education and Learning Research Journal*, 6, 177-189.
- Rojas Gonzáles, T., & Liviero, S. (2014). Constructing intercultural communication: Task-based English for medical purposes in Cuba. In B. O'Rourke, N. Bermingham, & S. Brennan (Eds.), *Opening new lines of communication in applied linguistics: Proceedings of the 46th Annual Meeting of the British Association for Applied Linguistics* (pp. 423-433). London: Scitsiugnil.
- Roussel, S., Joulia, D., Tricot, A., & Sweller, J. (2017). Learning subject content through a foreign language should not ignore human cognitive architecture: A cognitive load theory approach. *Learning and Instruction*, 52, 69-79. <http://doi.org/10.1016/j.learninstruc.2017.04.007>
- Selvi, A. F. (2020). Qualitative content analysis. In J. McKinley & H. Rose (Eds.), *The Routledge handbook of research methods in applied linguistics* (pp. 440-452). London: Routledge.
- Sylvén, L. K. (Ed.). (2019). *Investigating content and language integrated learning: Insights from Swedish high schools*. Bristol: Multilingual Matters.
- Tavella, G., & Banegas, D. L. (2016). The CLIL road from planning to assessment: Case studies in Patagonia. In D. L. Banegas, M. López-Barrios, M. Porto, & M. A. Soto (Eds.), *ELT as a multidisciplinary endeavor: Growing through collaboration. Selected papers from the 41st FAAPI Conference* (pp. 150-160). San Juan: ASJPI.
- Tavella, G., & Fernández, C. (2017). ESP teaching practices: Fostering cultural bonding. *Argentinian Journal of Applied Linguistics*, 5(1), 37-46.
- Tsuchiya, K., & Pérez-Murillo, M. (Eds.). (2020). *Content and language integrated learning in Spanish and Japanese contexts: Policy, practice and pedagogy*. Basingstoke: Palgrave.
- Yi Lo, Y. (2020). *Professional development of CLIL teachers*. Cham: Springer.
- Zhyrun, I. (2016). Culture through comparison: Creating audio-visual listening materials for a CLIL course. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, 9(2), 345-373. <http://doi.org/10.5294/lacil.2016.9.2.5>